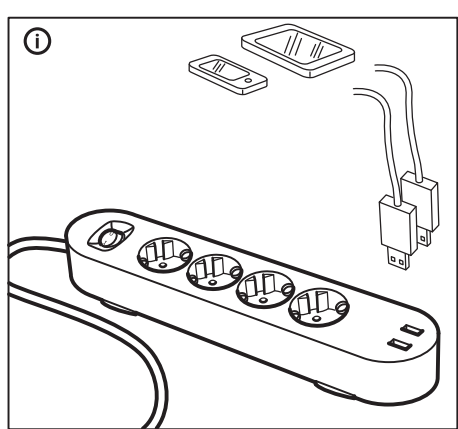
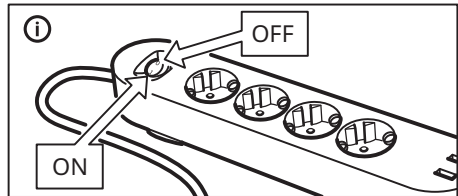


KOPPLA



English

WARNING

- For indoor use only.
- Discard the product if damaged.
- Improper use may cause damage to the product or endanger people or property
- Never use a damaged or faulty USB cable, since this can damage or harm the product or your device.
- The wall socket must be located near the product and must be easily accessible.
- Only use the USB outlet for charging IT devices.
- Never submerge in water or other liquids.
- Do not leave the product in direct sunlight or near a heat source as it may overheat.
- Do not overload the product.
- Do not connect after each other in a sequence.
- Do not cover the product when in use.
- Only operate when uncouiled due to increased temperature load.
- For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.

Good to know

- To disconnect the power, pull the plug.
- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Devices may get warm during charging and will gradually cool down again after they are fully charged.
- Operating temperature: 0° C to 40° C (32° F to 104° F).

USB-A outlet features

- Charges 2 devices simultaneously.
- One single USB outlet can provide up to 2600 mA load.

Instructions for use for USB-A outlets

Connect the product to the wall socket. Insert the USB-A cable end into the USB-A outlet and the other end to the device you want to charge or power.

Care instructions

To clean the product, unplug from power source and wipe with a dry cloth.
Unplug the product from the power source when not in use.

Manufacturer: IKEA of Sweden AB
(commercial registration number: 556074-7551)
Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Technical data
Input: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
Output: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
USB-A output:
• **One USB-A outlet in use:** 5.0VDC/2.6A/13.0W
• **Two USB-A outlets in use:** 5.0VDC/2.6A/13.0W shared between outlets.

Average active efficiency: 81.0%
Efficiency at low load (10 %): 75.0%
No load power consumption: 0.06W



- USB-ledningens längde og kvalitet påvirkar ladehastigheten og ytelsen.
- Enhetene kan bli varme når de lades og kjøles gradvis ned igjen etter at de er fulladdet.
- Temperatur ved bruk: 0° C til 40° C (32° F to 104° F).

USB-A-uttakets egenskaper

- Lader 2 enheter samtidig.
- En enkel USB-port kan gi opptil 2600 mA.

Bruksanvisning for USB-A-uttak

Koble produktet til en strømkontakt. Sett inn USB-A-ledningen i USB-A-lederen og den andre enden i enheten du vil lade.

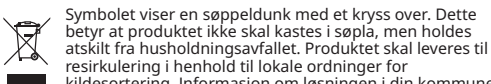
Rengjøring

For å rengjøre produktet, trekk den ut av stikkkontakten og tørk av den med en tørr klut. Koble produktet fra strømkilden når det ikke skal brukes.

Produsent: IKEA of Sweden AB
(organisasjonsnummer: 556074-7551)
Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Teknisk spesifikasjon
Input: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
Output: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
USB-A-uttak:
• **Et USB-A-uttak i bruk:** 5.0 VDC / 2.6 A / 13.0 W
• **To USB-A-uttak i bruk:** 5.0 VDC / 2.6 A/13.0 W fordelt på uttakene.

Gjennomsnittlig aktiv effektivitet: 81.0 %
Effekt ved lav last (10 %): 75.0 %
Strømförbruk ved tomgång: 0.06W



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpa, men holdes adskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet adskilt fra husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potentiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varhus.

Suomi

VAROITUS

- Vain sisäkäyttöön.
- Hävitettävä tuote, jos se on vaurioitunut.
- Virheellinen käyttö voi vahingoittaa tuotetta tai vaarantaa ihmisiä tai omaisuutta.
- Älä koskaan käytä vaurioitunutta tai viallistaa USB-johtoa, sillä se voi vahingoittaa lauria tai laitteitasi.
- Pistorasian on oltava lähellä tuotetta ja helposti käytettävissä.
- Käytä USB-liitäntää vain IT-laitteiden lataamiseen

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handled in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Deutsch

ACHTUNG

- Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.
- Das Produkt entsorgen, wenn es beschädigt ist.
- Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden am Produkt führen oder Personen und Eigentum gefährden.
- Niemals ein fehlerhaftes oder schadhaftes USB-Kabel benutzen: Das kann dem Produkt schaden und das Gerät beschädigen.
- Die Wandsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Zum Aufladen von IT-Geräten nur USB-Anschluss verwenden.
- Unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Produkt keiner direkten Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aussetzen; dies kann zu Überhitzung führen.
- Das Produkt nicht überlasten.
- Nicht mehrere Prokte in einer Reihe miteinander verbinden.
- Das Produkt während der Benutzung nicht abdecken.
- Wegen der erhöhten Temperaturbelastung nur ausgerollt verwenden.
- Nur für die Benutzung durch Erwachsene ausgelegt. Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.

Wissenswert

- Zum Abschalten des Stroms den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
 - USB-Kabellänge und -qualität wirken sich auf die Ladegeschwindigkeit und Ladeleistung aus.
 - Die Geräte können sich während des Ladevorgangs erwärmen und kühlen nach dem vollständigen Aufladen allmählich wieder ab.
 - Betriebstemperatur: 0° C bis 40° C (32° F to 104° F).
 - Ein einziger USB-Anschluss kann bis zu 2.600 mA liefern.
- Anleitung für die Nutzung bei USB-A-Anschlüssen**
- Den Stecker des Produkts in eine Steckdose stecken. Das Ende des USB-A-Kabels in den USB-A-Ausgang stecken und das andere Ende an das Gerät anschließen, das geladen bzw. mit Strom versorgt werden soll.

Pflegeanleitung

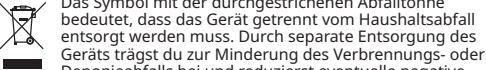
Zum Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Produkt mit einem trockenen Tuch abwischen.

Wird das Produkt nicht gebraucht, den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Hersteller: IKEA of Sweden
(Handelsregisternummer: 556074-7551)
Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult/Schweden

Teknische Daten
Input: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
Ausgang: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
USB-A-Ausgang:
• **Wenn ein USB-A-Anschluss in Gebrauch ist:** 5.0 VDC/2.6 A/13.0 W
• **Wenn zwei USB-A-Anschlüsse in Gebrauch sind:** 5.0 VDC/2.6 A/13.0 W (wird von den Anschlüssen geteilt).

Durchschnittliche aktive Effizienz: 81.0 %
Wirkungsgrad bei geringer Belastung (10 %): 75.0 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast: 0.06W



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Gerät getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Durch separate Entsorgung des Geräts trägt du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduziert eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

Das gekennzeichnete Gerät kann kostenlos bei den Sammelstellen in deiner Nähe abgegeben werden, die du auf unserer Website findest.

Vor der Entsorgung des Altgeräts müssen alle Batterien und Akkus sowie Lampen entfernt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind und die aus diesem herausgenommen werden können, ohne sie dabei zu zerstören. Die herausgenommenen Batterien und Akkus sowie die Lampen müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

Du bist selbst dafür verantwortlich, deine persönlichen Daten vom zu entsorgenden Altgerät zu löschen.

Beim Kauf ein neues elektrisches oder elektronisches Geräts nimmst IKEA ein altes Gerät desselben Typs mit im Wesentlichen gleicher Funktion kostenlos am Lieferort zurück. IKEA nimmt auch ältere Kleingeräte zurück, die nicht größer als 25 Zentimeter sind, unabhängig davon, ob du ein neues Produkt von IKEA kaufst oder nicht. Du kannst diese Altgeräte kostenlos bei den Sammelstellen in deiner Nähe abgeben, die du auf unserer Website findest. Die Rückgabe ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp begrenzt.

WEEE-Registrierungsnummer: DE 69061567

Français

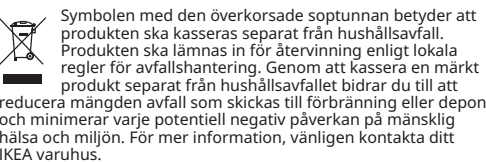
AVERTISSEMENT

- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Jeter le produit s'il est endommagé.
- Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou mettre en danger les personnes ou les biens.
- Ne jamais utiliser un câble USB endommagé ou présentant un défaut, car cela peut abîmer le produit ou votre appareil.

WEEE-Registrierungsnummer: DE 69061567

Il pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Genomsnittlig verktningsgrad vid aktivt läge: 81.0%
Verkningsgrad vid låg belastning (10 %): 75.0%
Elförbrukning vid noll-last: 0.06W



Symbolet med den överkorsade soptunnan betyder att produktens ska kasseras separat från hushållsavfall. Använd aldrig ett skadat eller defekt USB-kabel, eftersom detta kan skada produkten eller din enhet.

Vägguttaget måste vara lättillgängligt och placerat i närheten av produkten.

Använd endast USB-uttag för att ladda IT-enheter.

Doppa aldrig i vatten eller andra vätskor.

Lämma inte produkten i direkt solljus eller nära en värmekälla, eftersom den kan överhettas.

Överbelasta inte produkten.

Anslut inte efter varandra i följd.

Täck inte över produkten när den används.

Använd endast uttullad på grund av ökad temperaturbelastning.

Ska endast användas av vuxna. Produkten är inte en leksak och är inte avsedd att användas av barn.

Bra att veta

- Dra ut kontakten för att koppla bort strömmen.
 - USB-kabelns längd og kvalitet påverkar laddningshastighet og prestanda.
 - Enheter kan bli varme under laddning og kommer gradvis att bli kjølet ned.
 - Drifttemperatur: 0° C till 40° C (32° F till 104° F).
- Funktioner USB-A-uttag**
- Laddar 2 enheter samtidig.
 - Ett enda USB-uttag kan ge upp till 2600 mA.

Bruksanvisningar för USB-A-uttag

Anslut produktet till vägguttaget. Sätt i USB-A-kabelns ände i USB-A-uttaget og den andra änden i enheten som du vill ladda eller strömförsoja.

- Drä ut kontakten för att koppla bort strömmen.
 - USB-kabelns längd og kvalitet påverkar laddningshastighet og prestanda.
 - Enheter kan bli varme under laddning og kommer gradvis att bli kjølet ned.
 - Drifttemperatur: 0° C till 40° C (32° F till 104° F).
- Funktioner USB-A-uttag**
- Laddar 2 enheter samtidig.
 - Ett enda USB-uttag kan ge upp till 2600 mA.

Brugsanvisninger for USB-A-uttak

Anslut produktet til vegguttaget. Sett i USB-A-kabelns ende i USB-A-uttaket og den andre änden i enheten som du vill ladda eller strömförsoja.

Tillverkare: IKEA of Sweden AB
(kommersiellt registreringsnummer: 556074-7551)
Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE

Teknisk data
Ingång: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
Utgång: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
USB-A-utgång:
• **När 1 USB-A-uttag används:** 5.0VDC/2.6A/13.0W
• **När 2 USB-A-uttag används:** 5.0VDC/2.6A/13.0W delas mellan uttag.

Funkce zásuvky USB-A

- Nabijí dvě zařízení současně.
- Jeden USB port poskytuje proud až 2600 mA.

Návod k použití USB-A zásuvky

Zapojte výrobek do elektrické zásuvky. Zasuňte konec kabelu USB-A do zásuvky USB-A a druhý konec do zařízení, které chcete nabíjet nebo napájet.

Pokyny k péči o výrobek

Pro čištění výrobku vyčistit, odpojte jej od zdroje napájení a otřete jej suchým hadříkem.

Pokud výrobek nepoužíváte, odpojte jej od zdroje napájení.

- La prise murale doit être située à proximité du produit et doit être facilement accessible.
- Utiliser le port USB uniquement pour charger de l'équipement informatique.
- Ne jamais plonger dans l'eau ou tout autre liquide.
- Maintenir le produit à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur pour éviter le risque de surchauffe.
- Ne pas surcharger le produit.
- Ne pas brancher en série.
- Ne pas recouvrir le produit pendant l'utilisation.
- Ne faire fonctionner qu'une fois le câble déroulé pour éviter toute surchauffe.
- Utilisation par des adultes uniquement. Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants.

Bon à savoir

- Pour couvrir le courant, débrancher la prise.
- La longueur et la qualité du câble USB influent sur la vitesse et la performance du chargement.
- Les appareils peuvent chauffer au cours de leur chargement. Ils refroidiront graduellement une fois entièrement chargés.
- Températures de fonctionnement 0° C à 40° C (32° F à 104° F).

Fonctionnalités des prises USB-A

- Permet de recharger 2 appareils simultanément.
- Le courant de sortie d'un port USB seul est de 2600 mA.

Instruction pour utiliser les prises USB-A

Brancher le produit dans une prise murale. Insérer le câble USB-A dans le port USB-A et brancher l'autre extrémité du câble à l'appareil que vous souhaitez recharger ou alimenter.

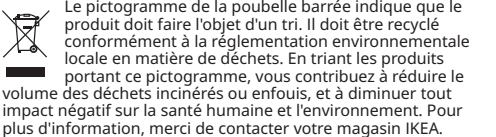
Instructions d'entretien

Pour nettoyer le produit, le débrancher de la source d'alimentation et l'essuyer avec un chiffon humide. Débrancher le produit de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.

Fabrictant: IKEA of Sweden AB
(numéro d'immatriculation: 556074-7551)
Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE

Caractéristiques techniques
Entrée: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
Sortie: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
Puissance de sortie USB-A:
• **Un port USB-A en fonctionnement:** 5.0 VDC/2.6 A/13.0 W
• **Deux ports USB-A en fonctionnement:** 5.0 VDC/2.6 A/13.0 W partagés entre les ports.

Efficacité active moyenne: 81.0 %
Efficacité à faible charge (10 %): 75.0 %
Consommation électrique hors charge: 0.06W

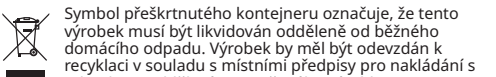


Il pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Yröbke: IKEA of Sweden AB
(komeriell registratni značka: 556074-7551)
Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEÐSKO

Technické informace
Příkon: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
Výkon: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
USB-A výstup:
• **Používá se jedná USB-A zásuvka:** 5.0 V DC/2.6 A/13.0 W
• **Používají se dvě USB-A zásuvky:** 5.0 V DC/2.6 A/13.0 W sdílené mezi zásuvkami.

Průměrná aktivní účinnost: 81.0 %
Účinnost při nízké zátěži (10 %): 75.0 %
Spotřeba bez zátěže: 0.06W



Symól přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadu posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

Españo

ADVERTENCIA

- Usar únicamente en el interior.
- Desecar el producto si está dañado.
- Un uso inadecuado puede dañar el producto o poner en riesgo a personas o a la propiedad.
- No utilices nunca un cable USB dañado o defectuoso, ya que podría estropear el producto o tu dispositivo.
- La toma de pared debe encontrarse cerca del producto y estar a mano.
- Utiliza la toma USB solamente para cargar dispositivos electrónicos.
- No sumergas nunca el producto en agua u otro líquido.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no expongas el producto a la luz directa del sol ni lo dejes cerca de una fuente de calor.
- No sobrecargues el producto.
- No conectes los productos en secuencia, uno tras otro.
- No tapes el producto cuando esté en uso.
- Solo se debe utilizar cuando esté desenchufado debido a la carga de temperatura elevada.
- Solo para adultos. Este producto no es un juguete y no deben usarlo los niños.

Información útil

- Quita el enchufe para desconectar el dispositivo de la corriente.
- La longitud y la calidad del cable USB afectan a la velocidad y el rendimiento de carga.
- Los dispositivos que los dispositivos se calientan durante la carga y, en consecuencia, se minimiza el riesgo de sobrecalentamiento.
- Temperatura de funcionamiento: 0° C a 40° C (32° F a 104° F).

Información útil

Quita el enchufe para desconectar el dispositivo de la corriente.

La longitud y la calidad del cable USB afectan a la velocidad y el rendimiento de carga.

Los dispositivos que los dispositivos se calientan durante la carga y, en consecuencia, se minimiza el riesgo de sobrecalentamiento.

Temperatura de funcionamiento: 0° C a 40° C (32° F a 104° F).

Nederlands

LET OP

- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
- Vervang het product indien het beschadigd is.
- Onjuist gebruik kan schade toebrengen aan het product of mensen of eigendommen in gevaar brengen.
- Gebruik nooit een beschadigde of kapotte USB-kabel omdat dit het product of je apparaat kan beschadigen.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van het product bevinden en goed toegankelijk zijn.
- Gebruik de USB-uitgang uitsluitend om IT-apparaten op te laden.
- Nooit in water of een andere vloeistof onderdompelen.
- Laat het product niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron liggen, omdat het oververhit kan raken.
- Het product niet overbelasten.
- Niet meerdere producten met elkaar verbinden.
- Dek het product tijdens gebruik niet af.
- Alleen inschakelen indien uitgerold vanwege de stijgende temperatuurbelasting.
- Alleen te gebruiken door volwassenen. Dit product is geen speelgoed en is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

Goed om te weten

- Trek de stekker uit het stopcontact om de stroom uit te schakelen.
- De lengte en kwaliteit van de USB-kabel zijn van invloed op de laadsnelheid en prestaties.
- Tijdens het opladen kunnen apparaten warm worden, maar ze zullen geleidelijk weer afkoelen nadat ze volledig zijn opgeladen.
- Bedrijfstemperatuur: 0° C tot 40° C (32° F tot 104° F).

Kenmerken USB-A-aansluiting

- Laadt 2 apparaten tegelijkertijd op.
- Eén enkele USB-aansluiting kan maximaal 2600 mA lading leveren.

Gebruiksaanstructies voor USB-A-aansluitingen

Steek de stekker van het product in het stopcontact. Sluit het ene uiteinde van de USB-kabel aan op de USB-A-poort en het andere uiteinde op het apparaat dat je wilt opladen of aanzetten.

Onderhoudsvoorchriften

Ontkoppel het product van de stroombron en veeg het schoon met een droge doek.

Ontkoppel het product van de stroombron wanneer het niet wordt gebruikt.

Fabrikant: IKEA of Sweden AB

(handelsregisternummer: 556074-7551)
Adres: Postbus 702, SE-34381 Älmhult, Zweden

Technische informatie
Ingang: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
Uitvoer: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
USB-A-uitvoer:
• **Eén USB-A-aansluiting in gebruik:** 5.0 V DC/2.6 A/13.0 W
• **Twee USB-A-aansluitingen in gebruik:** 5.0 V DC/2.6 A/13.0 W gedeeld tussen aansluitingen.

Husk at frakoble produktet, før du rengør det. Tør produktet af med en fugtig klud.

Afbyrd produktet fra strømforsyningen, når det ikke er i brug.

- Temperatura de funcionamiento: de 0° C a 40° C (de 32° F a 104° F).

Características de las tomas USB-A

- Puede cargar 2 dispositivos de forma simultánea.
- Una sola toma USB puede proporcionar hasta 2600 mAh de carga.

Instrucciones de uso para tomas USB-A

Conecta el producto a una toma de pared. Inserta el extremo del cable USB-A en la toma USB-A y conecta el otro extremo al dispositivo que quieres cargar.

Instruções de manutenção

- Para limpar o produto, desconecte-o da rede elétrica y limpielo con un paño seco.
- Desenchufe o produto de la red eléctrica cuando no lo utilices.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

(número de registro comercial: 556074-7551)
Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

Datos técnicos
Entrada: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
Salida: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
Toma USB-A

